



Distr.: General
6 January 2016
Chinese
Original: Russian

第七十届会议

议程项目 70

消除种族主义、种族歧视、仇外心理
和相关不容忍行为

2015 年 12 月 30 日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的
信

谨此转递俄罗斯联邦联邦会议国家杜马关于不允许亵渎或毁坏波兰共和国
境内苏联士兵陵墓和纪念场所的宣言的案文(见附件)。

请将本信及其附件作为大会议程项目 70 下的文件分发为荷。

临时代办

彼得·伊里乔夫(签名)



2015 年 12 月 30 日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

国家杜马关于不允许亵渎或毁坏波兰共和国境内苏联士兵陵墓和纪念场所的宣言

俄罗斯联邦联邦会议国家杜马对波兰共和国境内用以纪念苏联士兵的陵墓、墓石、墓碑及其他纪念建筑遭到亵渎和毁坏表示强烈义愤。这些士兵为了将波兰从法西斯控制下解放出来献出了自己的生命。

华沙已正式批准拆除纪念场所；同时，对实施破坏行为的不明个人照例不予惩罚，使得这种对波兰土地上红军官兵的陵墓和纪念场所的态度成为了一种样板。对我国来说，为了战胜纳粹，我们付出了巨大的努力和成百上千万的生命，上述做法是完全不可容忍的。

国家杜马认为，上述做法直接挑战着所有顽强的反法西斯主义者的理想。这些人为了将欧洲人民从纳粹的桎梏中解放出来献出了自己的生命。

国家杜马的代表对淡化苏联人民为战胜希特勒德国所做的贡献、歪曲红军为解放波兰所发挥的作用等不断试图篡改历史的企图表示愤慨。

仅 2015 年，波兰共和国境内就有近 30 起亵渎或毁坏苏联纪念场所的事件，而波兰当局却不觉得应当对这些亵渎性的破坏行为发表意见。我们想不出波兰国家当局的代表就这类行为发表过任何一个声明；对这些大张旗鼓的罪行所做的正式调查最终往往以免除肇事者的责任了事。

在两次荣获“苏联英雄”称号的 I.D. Chernyakhovsky 将军牺牲地点 Pieniężno 树立的纪念碑已决定要移除；在埋葬着约 1 600 名牺牲于波兰土地上的红军士兵的 Milejczyce 市陵园，苏联士兵陵墓上的 50 多块墓石和墓碑遭到不明破坏分子的亵渎；2015 年 11 月底，Mielec 的苏联解放战士纪念碑被拆除——这一切均应视为上述政策导致的后果。2015 年 11 月，比上述事件早几天，在 Garwolin 市埋葬着 10 000 余名苏联士兵的军人陵园，不明肇事者毁坏了几十块墓石。这些仅仅是纪念场所所遭受的粗暴凌辱的几个事例而已。

国家杜马的代表认为，波兰的上述事件发生在 1941 至 1945 年的伟大卫国战争取得胜利七十周年之际，也是第二次世界大战结束七十周年之际，因而尤其反映出一种亵渎神圣的态度。

国家杜马提请波兰领导人注意，必须忠实履行 1994 年 2 月 22 日俄罗斯联邦政府与波兰共和国政府就战争与镇压的受害者的陵墓和纪念场所问题达成的协议。欧洲委员会会议题为“对欧洲委员会成员国中有历史诠释分歧的纪念建筑的态度”的第 1652(2009)号决议的第 9.5 段也强调，必须“遵守关于维护和保存纪

念建筑，包括那些装有外国士兵或战争牺牲者遗骸的纪念建筑的双边或多边条约中的承诺”。

俄罗斯联邦方面将恪守所有承诺，保存和维护波兰国民的陵墓和纪念场所(例如斯摩棱斯克州和特维尔州的那些陵墓和纪念场所)，保存和适当维护陵墓、墓石、墓碑及其他纪念建筑。

国家杜马呼吁波兰共和国众议院制止拆除和毁坏纪念碑和纪念场所的风潮。为波兰解放献出生命的红军官兵的墓碑、方尖碑和墓石应当得到国家的慎重保护。

国家杜马代表呼吁波兰当局尽一切力量找到和惩治犯下这些罪行的破坏分子，并立即采取行动，使被毁坏的墓石和纪念建筑恢复原貌，因为这些建筑体现了对军人的英雄主义行为的深切敬意。

国家杜马代表依然坚决倡导加强与各国人民的睦邻友好关系，并随时愿意继续作出努力，使俄罗斯与波兰的关系完全建立在为两国和两国人民的利益开展充分合作的愿望基础上。

谢尔盖·叶夫根尼耶维奇·纳雷什金

莫斯科

2015年12月18日